

Testblatt

FIA/CSI Homologation Nr. 5296

Gruppe A: Serien Tourenwagen

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

Testblatt gemäß den Bestimmungen des Internationalen Automobil-Sportgesetz
Anhang „J“

Hersteller FORD-WERKE AG., Köln

Baumuster / Typ Capri/ECJ/1.5 1 LC/HC Hubraum 1498 ccm

Baujahr / Modelljahr 1969 Beginn der Serien-Fertigung 16.12.68

Serien-Nummern
Fahrgestell GAEC HS 41 696 Motor HS 41 696

Art des Karosserie-Aufbaues a) Coupé

Art des Karosserie-Aufbaues b) _____

Art des Karosserie-Aufbaues c) _____

Grand-Tourisme Herstellung des 500. Fahrzeuges erfolgte am _____ 19 _____

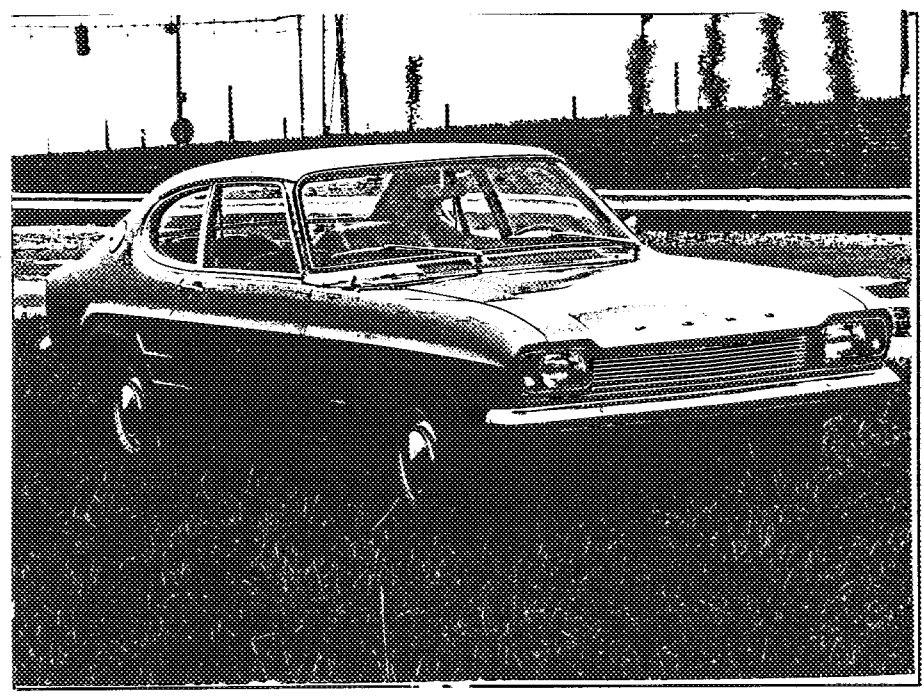
Tourenwagen Herstellung des 1000. Fahrzeuges erfolgte am _____ 19 _____

Serien-Tourenwagen Herstellung des 5000. Fahrzeuges erfolgte am 17. Februar 19 69

ONS / FIA Eintragungen

Datum der Antragstellung
Mai 1969

Antrag geprüft
M. J. ...



Nachtrag Nr. 15 vom _____
Nachtrag Nr. _____ vom _____
Nachtrag Nr. _____ vom _____
Nachtrag Nr. _____ vom _____
Nachtrag Nr. _____ vom _____

FIA-Anerkennung _____

NACHTRAGSSEITEN:

J. H.
Einstufung gültig ab 1/7/1969
Liste 1969/5

Fotos 60 x 80 mm

Foto B

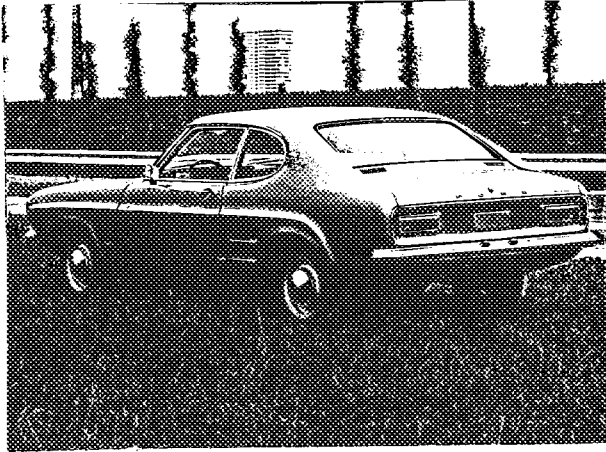


Foto C

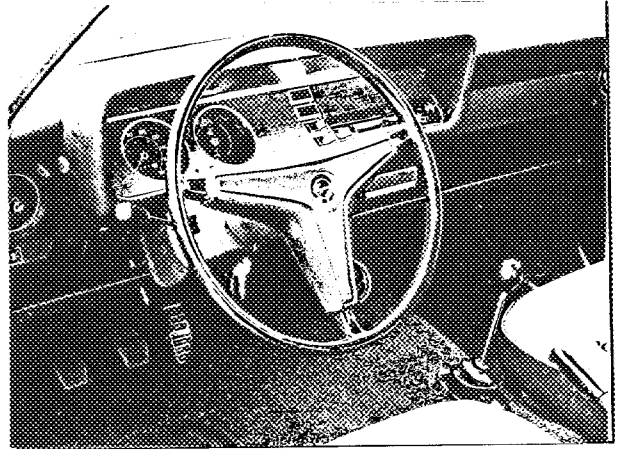


Foto D

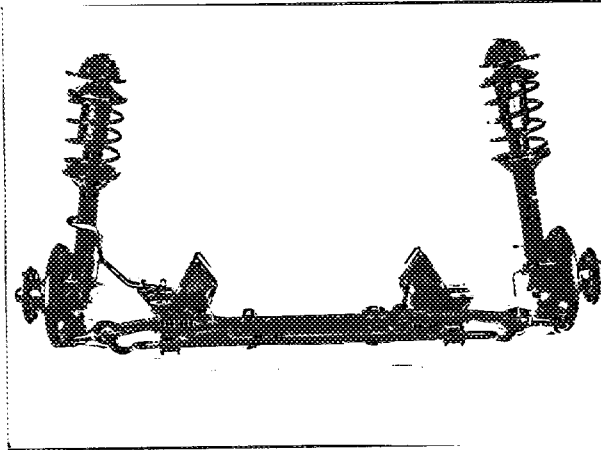


Foto E

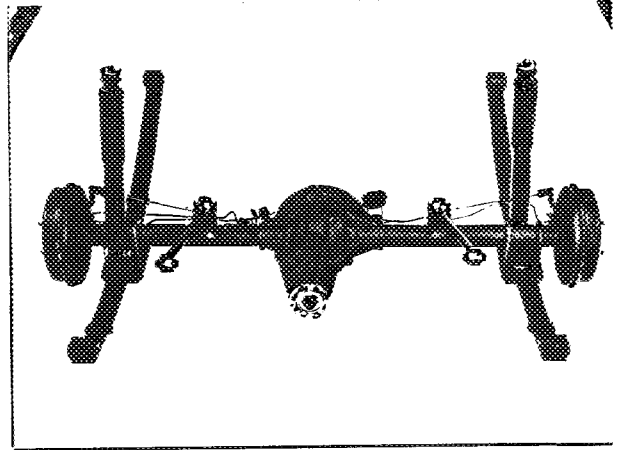


Foto F

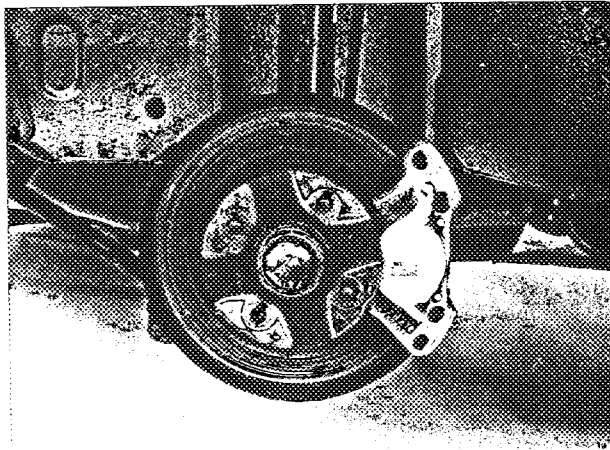


Foto G

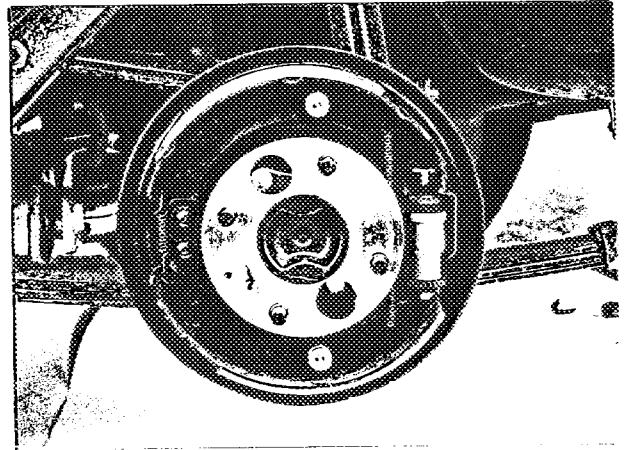


Foto H

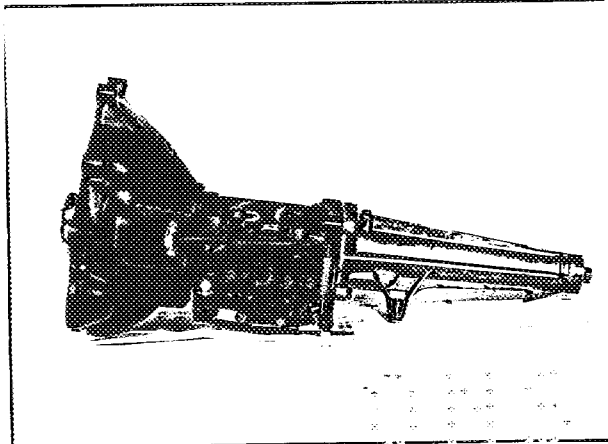
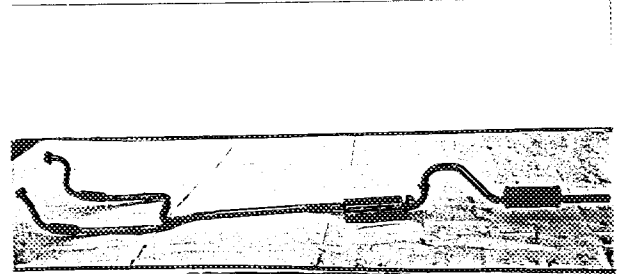


Foto I



Fotos 60 x 80 mm

Foto J

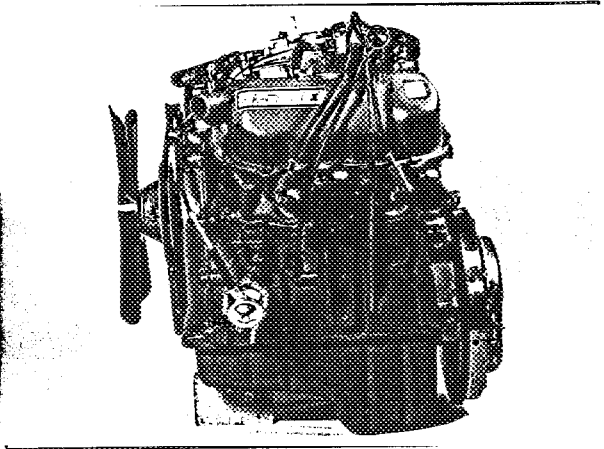


Foto K

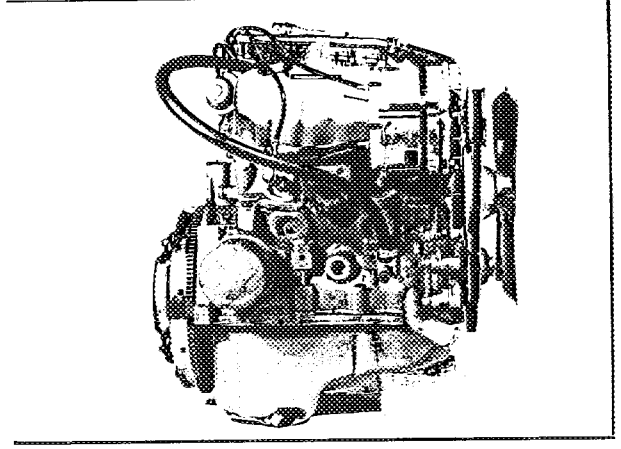


Foto L

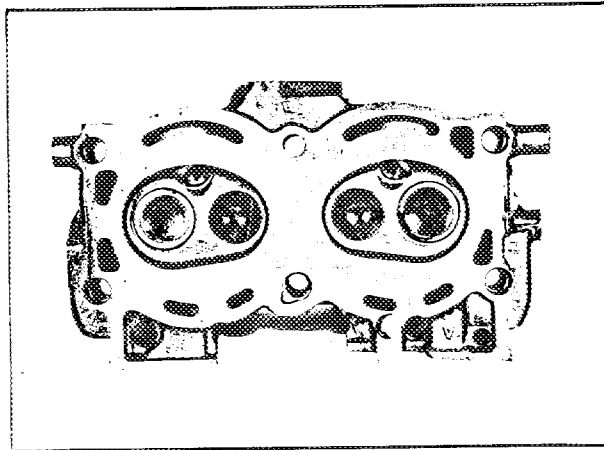


Foto M

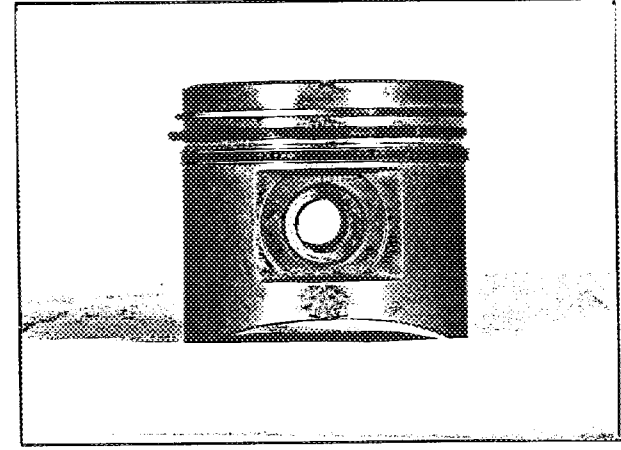


Foto N

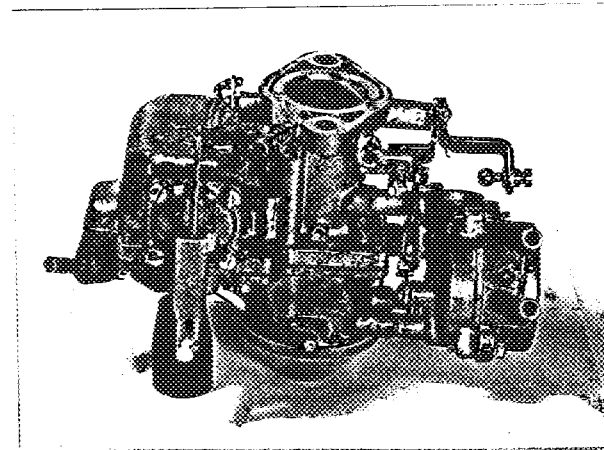


Foto O

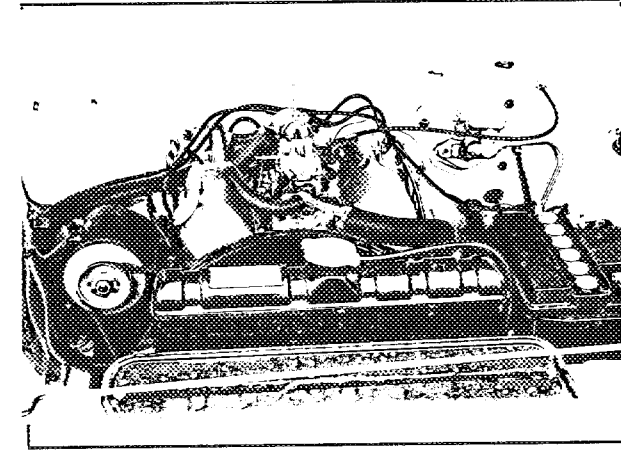


Foto P

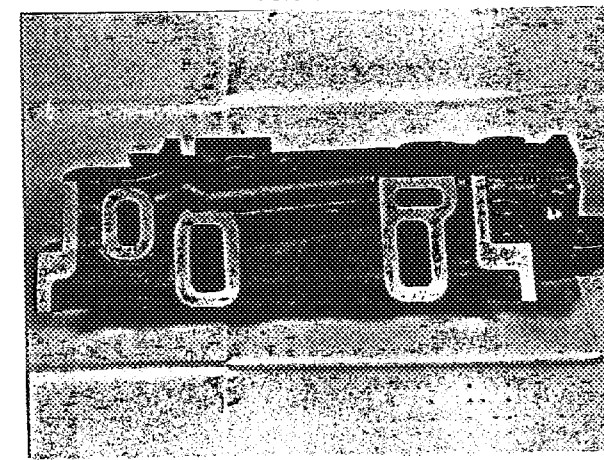
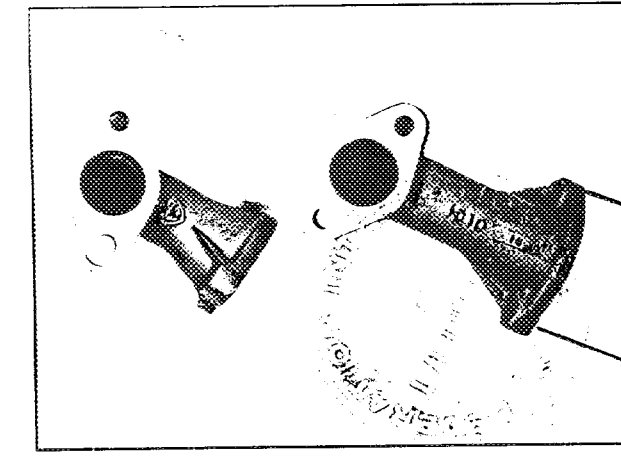
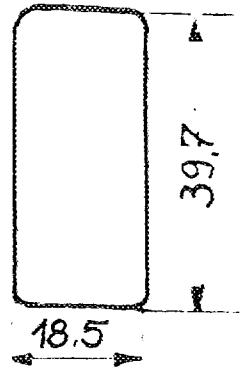


Foto Q



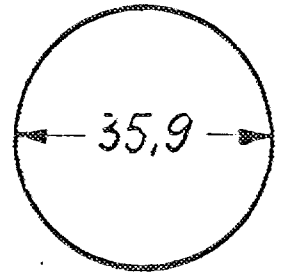
Zeichnung des Ansaugrohres, Seitenansicht gegen Zylinderkopf, mit Ansaugöffnung, maßstäblich mit Angabe der Innen-Abmessungen und Serien-Toleranzen

Alle 4 Öffnungen des Ansaugrohres und die entsprechenden der Zylinderköpfe sind gleich



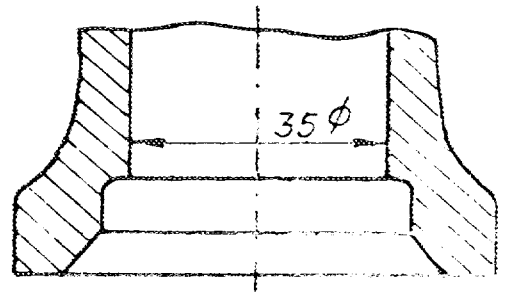
Zeichnung der Einlaßöffnungen des Zylinderkopfes, maßstäblich mit Angabe der Innen-Abmessungen und Serien-Toleranzen

Die Öffnungen der Auspuffkrümmer entsprechen den Öffnungen im Zylinderkopf



Zeichnung des Auspuffkrümmers, Auslaßöffnungen, Seitenansicht gegen Zylinderköpfe, maßstäblich mit Angabe der Innen-Abmessungen und Serien-Toleranzen

Auspuffkrümmer
Hosenrohrende

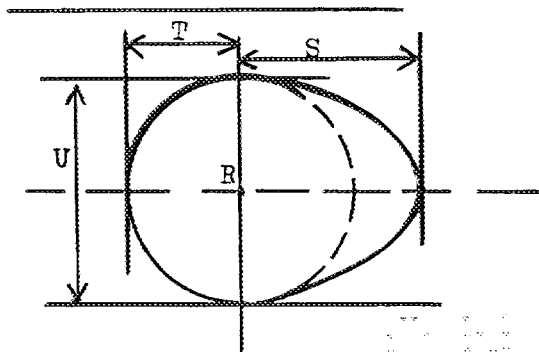


Zeichnung der Auslaßöffnungen des Zylinderkopfes, maßstäblich mit Angabe der Innen-Abmessungen und Serien-Toleranzen

Wälzlager $\pm 1,0$ mm
Kante teilweise nachgearbeitet

Nockenwelle

R = Nockenwelle-Mitte



Einlaß-Nocke

S = 20,361-20,228 mm 0,801-0,796 inches

T = 13,84-13,77 mm 0,544-0,542 inches

U = 27,68-27,54 mm 1,09-1,084 inches

Auslaß-Nocke

S = 20,361-20,228 mm 0,801-0,796 inches

T = 13,84-13,77 mm 0,544-0,542 inches

U = 27,68-27,54 mm 1,09-1,084 inches

Wichtig Die halbfett gedruckten Angaben müssen in jedem Fall in 2 Maß-Einheiten angegeben werden von denen eine das metrische System sein muß. Siehe untenstehende Vergleichstabelle.

Abmessungen und Fassungsvermögen

1. **Radstand** 2560 + 50 mm 100,8 + inches
 2. **Spurweite, vorne** 1371 + 25 mm 54 + 1 inches *
 3. **Spurweite, hinten** 1345 + 25 mm 53 + 1 inches *

*) Veränderungen der Spurweite bei Ausstattung mit anderen Felgen oder Rädern sind im Testblatt anzuführen. Genaue Angabe der Art der Spurweiten-Vermessung in Verbindung mit der hierbei bestehenden Bodenfreiheit erforderlich.

Diese Bodenfreiheit-Angabe gilt ausschließlich für die Vermessung der Spur und darf keinesfalls als Grundlage für die Zulassung des Fahrzeuges herangezogen werden.

4. Länge über alles 426,3 cm 167,9 inches
 5. Breite über alles 169,6 + 2,5 cm 66,8 + 1 inches
 6. Höhe über alles 128,0 + 2,5 cm 50,9 + 1 inches

7. **Fassungsvermögen des Kraftstoffbehälters** (einschl. Reserve)

..... 62 Ltr. 16,4 Gallon US 13,65 Gallon Imp.

8. Anzahl der Sitzplätze 4

9. **Gewicht, Gesamt-Gewicht des Fahrzeuges** mit Serien-Ausstattung im fahrbereiten Zustand mit Wasser, Öl und bereiften Reserverad jedoch ohne Kraftstoff und ohne Werkzeuge.

..... 866 kg 1910 lbs cwt

Leergewicht nach DIN 70020 kg 920 lbs 2035

Achslast, vorne kg 600

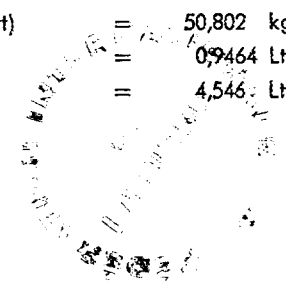
Achslast, hinten kg 680

Standgeräusch DIN-Phon 71

Fahrgeräusch DIN-Phon 84

Vergleichstabelle

1 inch / Zoll	=	2,54 cm	1 foot / Fuß	=	30,4794 cm
1 square inch / Quadrat-Zoll	=	6,452 cm ²	1 Cubik-inch / Kubik-Zoll	=	16,387 cm ³
1 pound / Pfund	=	453,593 gr	1 hundred Weight (cwt)	=	50,802 kg
1 pint (pt)	=	0,568 Ltr.	1 quart US	=	0,9464 Ltr.
1 gallon US	=	3,785 Ltr.	1 gallon Imp.	=	4,546 Ltr.



Fahrgestell und Karosserie (Fotos A, B und C)

20. Art des Aufbaues: unabhängig / selbsttragend
21. selbsttragend Bauart, Werkstoff Stahlblech
 unabhängig Bauart -
22. Werkstoff des Fahrgestelles Stahlblech
23. Werkstoff der Karosserie Stahlblech
24. Anzahl der Türen 2 Werkstoff Stahlblech
25. Werkstoff der Motorhaube Stahlblech
26. Werkstoff der Kofferhaube Stahlblech
27. Werkstoff des Rückfensters Sicherheitsglas
28. Werkstoff der Windschutzscheibe Sicherheitsglas/Verbundglas
29. Werkstoff der Fenster der vorderen Türen Sicherheitsglas
30. Werkstoff der Fenster der hinteren Türen -
31. Art der Scheiben, Betätigung der Türfenster versenkbar - durch Kurbelapparat
32. Werkstoff der hinteren Seitenscheiben Sicherheitsglas
33. -

Zubehör und Ausstattung

38. Heizungsanlage: ~~ja~~ - ~~nein~~ auf Wunsch
39. Klimaanlage: ja - nein
40. Lüftungsanlage: ja - nein
41. Vordersitz, Art der Ausstattung Einzelstize
42. Gewicht, vordere Sitze bzw. Sitzbank je 9,7 kg 21,3 lbs
 mit Rahmen, Rücklehne und Gleitschienen, ausgebaut
43. Hintere Sitze, Art der Ausstattung Sitzbank
44. Werkstoff der Stoßstange, vorne Stahlblech Gewicht 3,5 kg 7,72 lbs
45. Werkstoff der Stoßstange, hinten Stahlblech Gewicht 3,6 kg 7,96 lbs
46. - kg - lbs

Räder

50. Art der Räder bzw. Felgen Scheibenräder, Tiefbett
51. Gewicht (pro Rad, ohne Bereifung) 6,33 kg 14 lbs
52. Art der Befestigung Stehbolzen mit Muttern
53. Felgendimension 4 1/2 J 13 mm inches
- 53a Felgendurchmesser 330 mm 13 inches
54. Felgenbreite 114,3 mm 4 1/2 inches
55. Reifendimensionen 600 S 13 mm inches
 oder 165 SR 13

Lenkung

60. Bauart Zahnstangensicherheitslenkung
61. Servo-Lenkung: ja - nein
62. Zahl der Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag 3,0
63. Bei Servo-Lenkung -
64. -

Federung

70. Vorderrad-Aufhängung (Foto D), Bauart Mc. Pherson
 71. Ausführung der Federung Schraubenfedern
 72. Stabilisator (falls vorhanden) Torsionsstab
 73. Anzahl der Stoßdämpfer 1 pro Rad
 74. Wirkungsweise doppelt, hydraulisch
 78. Hinterrad-Aufhängung (Foto E), Bauart Starrachse
 79. Ausführung der Federung Blattfedern
 80. Stabilisator (falls vorhanden)
 81. Anzahl der Stoßdämpfer 1 pro Rad
 82. Wirkungsweise doppelt, hydraulisch
 83.

Bremsen (Fotos F und G)

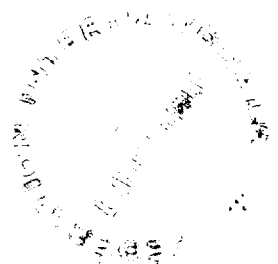
90. Bauart der Bremsanlage Girling-Ford oder ATE-Ford, hydr. Zweikreisübertr.
 91. Servo-Bremse (falls vorhanden), Wirkungsweise wahlweise hydr. Saugluft
 92. Anzahl der Hauptbrems-Zylinder 1 Tandem

Trommelbremsen

	VORN	HINTEN
93. Anzahl der Bremszylinder pro Rad		1
94. Bremszylinder-Bohrung	..... mm in.	17,78 mm 0,7 in.
95. Bremstrommel-Durchmesser (innen)	..... mm in.	228,6 mm 9,0 in.
96. Länge der Bremsbeläge	..... mm in.	179,5 mm 7,07 in.
97. Breite der Bremsbeläge	..... mm in.	44,5 mm 1,75 in.
98. Anzahl der Bremsbacken je Bremstrommel		zwei
99. Wirksame Bremsfläche je Radbremse	..... mm ² sq.in.	15935 mm ² 24,7 sq.in.

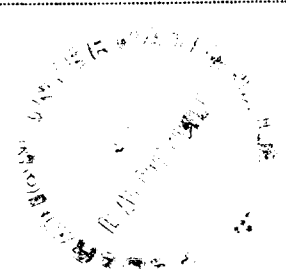
Scheibenbremsen

100. Bremsscheiben-Durchmesser außen	..... mm 9,6 in.	..... mm in.
101. Stärke der Brems Scheibe	..... mm in.	..... mm in.
102. Länge der Bremssegmente	75,2 mm 2,98 in.	..... mm in.
103. Breite der Bremssegmente	52,7 mm 2,09 in.	..... mm in.
104. Anzahl der Bremsbacken je Radbremse	zwei	
105. Wirksame Bremsfläche je Radbremse	6670 mm ² 10,34 sq.in.	..... mm ² sq.in.
106.		
107.		



Motor

130. Arbeitsverfahren Viertakt Otto
131. Anzahl der Zylinder 4
132. Zylinder-Anordnung V - 60°
133. Zylinder-Bohrung 90,020 mm 3,555 in.
134. Kolbenhub 58,86 mm 2,32 in.
135. Hubraum pro Zylinder 374,5 cm³ 22,925 cu. in.
136. Gesamthubraum 1498 cm³ 91,7 cu. in.
137. Werkstoff des Zylinderblockes Grauguss
138. Werkstoff der Zylinder-Laufbuchsen
139. Werkstoff des Zylinderkopfes Grauguss Anzahl 2
140. Anzahl der Einlaßöffnungen je 2
141. Anzahl der Auslaßöffnungen je 1
142. Verdichtungsverhältnis 9,36 : 1 - 8,39 : 1
143. Inhalt eines Verdichtungsraumes 38,720-40,220 cm³ 2,38-2,47 cu. in.
144. Werkstoff des Kolbens Leichtmetall
145. Anzahl der Kolbenringe 3
146. Entfernung Kolbenbolzenmitte / Kolbenkrone 45,45 ± 0,05 mm 1,792 ± 0,00197 inches
147. Kurbelwelle: gegossen / geschmiedet
148. Bauart der Kurbelwelle Sphäroguss
149. Anzahl der Kurbelwellen-Hauptlager 3
150. Werkstoff der Kurbelwellen-Lagerdeckel Grauguss
151. Motorschmierung: Trockensumpf / Ölwanne
152. Schmiermittel-Umlaufmenge der Ölbehälter bzw. Ölwanne 3,5 Ltr. 6,175 pts 3,7 qu. US
153. Ölkühler: ja - nein
154. Art der Kühlung Wasserumlauf mit Pumpe
155. Fassungsvermögen Kühlwasserumlauf 6,4 Ltr. 11,28 pts 6,79 qu. US
156. Ventilator (falls vorhanden), Durchmesser 30,5 cm 12 inches
157. Anzahl der Lüfterflügel 4
- Pleuel-Lager Dreistofflager**
158. Werkstoff-Pleuellager Durchmesser 54,044 mm 2,127 in.
159. Pleueldeckel, Art geteilt, Durchmesser 56,85 mm 2,238 in.
- Gewichte**
160. Schwungscheibe 9,62 kg 21,25 lbs
161. Schwungscheibe mit Kupplung 15,54 kg 34,25 lbs
162. Kurbelwelle 10,25 kg 22,6 lbs
163. Pleuel 0,503 kg 1,113 lbs
164. Kolben mit Kolben-Bolzen und Ringen 0,709 ± kg 1,565 ± 0,0221 lbs
165.



Motor (Viertaktverfahren)

170. Anzahl der Nockenwellen 1
171. Anordnung der Nockenwelle zentral
172. Art des Nockenwellenantriebes Stirnräder
173. Art der Ventilbetätigung Stößel, Stoßstangen, Kipphebel
174.

EINLASS (siehe Seite 4)

180. Werkstoff des Ansaugrohres / Krümmers Leichtmetallguss
181. Durchmesser (außen) des Einlaß-Ventiles 37,52 ± 0,38 mm 1,48 ± 0,015 inches
182. Ventilhub-maximal 9,47 mm 0,382 inches
183. Anzahl der Ventildfedern je Ventil 1
184. Art der Ventildfedern Schraubenfeder
185. Anzahl der Einlaß-Ventile je Zylinder 1
186. Ventilspiel bei kaltem Motor 0,40 mm 0,0157 inches
187. Einlaß-Ventil öffnet vor o.T. 23°
Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor
188. Einlaß-Ventil schließt nach u.T. 84°
Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor
189. Luftfilter, Art Trockenfilter (Papiersternfilter) wahlweise Ölbad
190.

AUSLASS (siehe Seite 4)

195. Werkstoff des Auspuffkrümmers Stahlguss
196. Durchmesser (außen) des Auslaß-Ventiles 32,41 ± 0,38 mm 1,279 ± 0,015 inches
197. Ventilhub-maximal 9,47 mm 0,382 inches
198. Anzahl der Ventildfedern je Ventil 1
199. Art der Ventildfedern Schraubenfedern
200. Anzahl der Auslaß-Ventile je Zylinder 1
201. Ventilspiel bei kaltem Motor 0,40 mm 0,0157 inches
202. Auslaß-Ventil öffnet u. T. 65°
Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor
203. Auslaß-Ventil schließt nach o. T. 42°
Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor
204.



Vergaser (Foto N)

210. Anzahl der Vergaser 1
211. Bauart Fallstrom
212. Fabrikat FORD
213. Typ / Modell C8 GH-D
214. Anzahl der Gemisch-Auslaßöffnungen 1
215. Durchmesser des Ansaugrohres (oder der Saugrohre) Vergaser-Seite 28 mm
216. Nenn-Durchmesser des Lufttrichters 25 mm

Einspritzung (falls vorhanden)

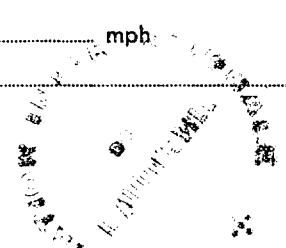
220. Fabrikat der Einspritzpumpe
221. Anzahl der Kolben
222. Typ der Einspritzpumpe
223. Gesamtzahl der Einspritzdüsen
224. Anordnung der Einspritzdüsen
225. Durchmesser des Ansaugrohres mm inches
226.

Motor-Zubehör

230. Kraftstoffpumpe: Antrieb mechanisch / elektrisch mechanisch
231. Anzahl 1
232. Art der Zündung Batteriezündung
233. Anzahl der Zündverteiler 1
234. Anzahl der Zündspulen 1
235. Anzahl der Zündkerzen je Zylinder 1
236. Art der Lichtmaschine Gleichstrom/Drehstrom wahlweise
237. Art des Lichtmaschinen-Antriebes Keilriemen
238. Spannung 14 Volt Ladespannung
239. Anzahl der Batterien 1
240. Anordnung der Batterie im Motorraum
241. Spannung 12 Volt
242.

Motorleistungen und Fahrzeug-Geschwindigkeit (laut Hersteller-Katalogangaben)

250. Leistung des Motors 65 PS / DIN / ~~SAE~~ 5000 U/min
251. Drehzahl maximal 5000 U/min DIN Leistung 65 PS
252. Größtes Drehmoment 11,7 mkg bei 2500 U/min
253. Höchstgeschwindigkeit des Fahrzeuges 145 km/h 90 mph
254.



Kraftübertragung

Kupplung

260. Bauart der Kupplung Einscheiben Trockenkupplung
261. Anzahl der Kupplungs-Scheiben 1
262. Durchmesser der Kupplungs-Scheibe 214,5 mm 8,45-8,5 inches
263. Durchmesser der Kupplungsbeläge, innen 144 - 145 mm 5,68 - 5,71 inches
 Durchmesser der Kupplungsbeläge, außen 215 - 216 mm 8,48 - 8,51 inches
264. Art der Kupplungs-Betätigung mechanisch, wahlweise hydraulisch
265.

Wechselgetriebe (Foto H)

270. Art der Schaltung Knüppelschaltung
 Fabrikat des Getriebes FORD Modell/Typ manuell
271. Anzahl der Gänge (vorwärts) 4
272. Anzahl der synchronisierten V-Gänge 4
273. Anordnung des Schalthebels Mittelkonsole
274. Automatisches Getriebe, Fabrikat Typ
275. Anzahl der Gänge (vorwärts)
276. Anordnung des Schalthebels

277	Schaltgetriebe		Automatischer Getriebe		Zusätzliche Getriebe-Übersetzung/Automatisch			
	Übersetzungs- verhältnis	Anzahl der Zähne	Übersetzungs- verhältnis	Anzahl der Zähne	Übersetzungs- verhältnis	Anzahl der Zähne	Übersetzungs- verhältnis	Anzahl der Zähne
1	3,42	16/29			2,896	16/29		
2	1,97	24/25			1,664	24/25		
3	1,37	29/21			1,257	28/22		
4	1,00	direkt			1.00	direkt		
5	Konstante 18/34				Konstante 20/32			
6								
RÜCK- WÄRTS	3,66	16/31			3,2			

278. Schongang-Getriebe Typ
279. Anzahl der Vorwärtsgänge mit Schongang-Getriebe
280. Übersetzungs-Verhältnis des Schongang-Getriebes
281.

Antriebsachse

290. Bauart der Antriebsachse Hypoidverzahntes Teller- und Kegelrad
291. Art des Ausgleichsgetriebes Kegelraddifferential
292. Art der Ausgleichssperre (falls vorhanden)
293. Übersetzungs-Verhältnis des Ausgleichsgetriebes 3,89 : 1 Anzahl der Zähne 35/9
294. Übersetzung wahlweise serienmäßige Lieferbar 4,63 : 1 37/8
 Übersetzung-Verhältnis

Vom Hersteller lieferbare Sonderausrüstungen gegenüber der im vorliegenden Testblatt festgelegten Ausführungen:

Wahlweise wird die Motorausführung 1.5 1 LC geliefert, die in folgenden Punkten abweicht:

146.	44,39 ± 0,05	1,75 ± 0,00197 in.
142.	8,27 : 1 - 7,52 : 1	
250.	60 PS DIN bei 4800 U/min.	
251.	4800 U/min. 60 DIN PS	
252.	11,4 mkp bei 2500 U/Min.	
253.	140 km/h 86,9 mph	

Rechtslenkung
elektrische Kraftstoffzusatzpumpe

Die Ausführung ohne Bremskraftverstärker wird mit folgenden Bremsen geliefert:

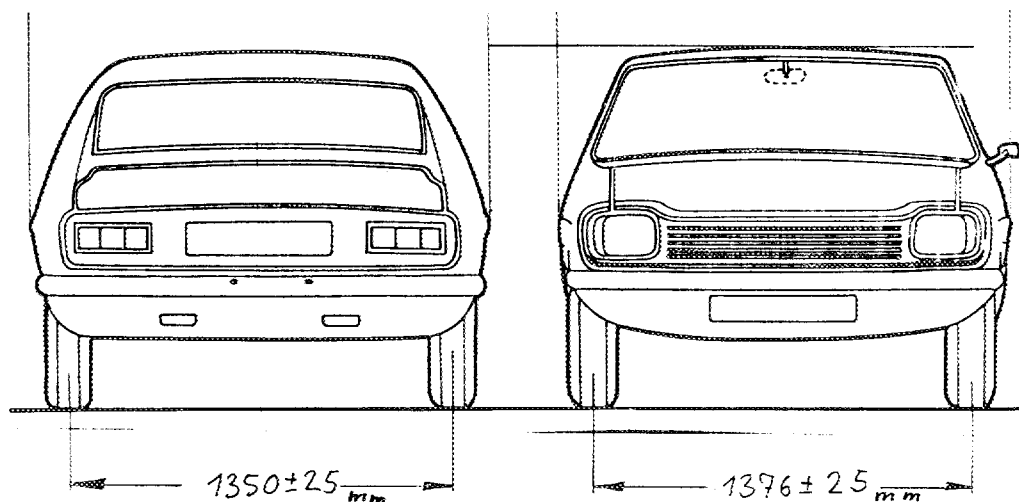
vorne: Scheibenbremsen

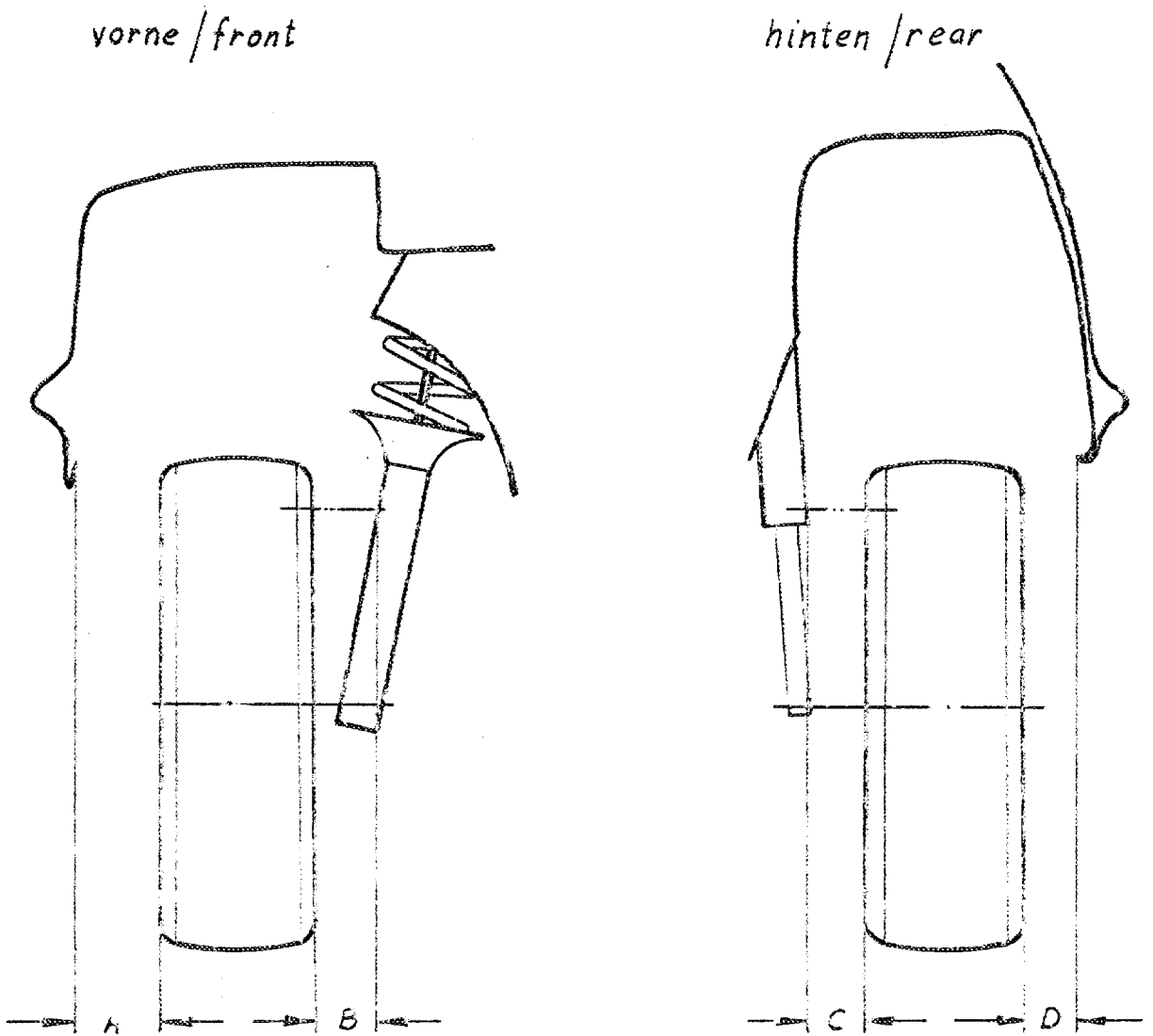
100.	mm	in.
101.	9,6 mm	0,378 in.
102.	61 mm	2,405 in.
103.	50 mm	1,97 in.
104.	2	
105.	5710 mm ²	8,89 sq. in.

hinten: Trommelbremse 8"

93.	1	
94.	19,05 mm	0,752 in.
95.	203,2 mm	8,0 in.
96.	159 mm	6,27 in.
97.	38,1 mm	1,5 in.
98.	2	
99.	12190 mm ²	18,99 sq. in.

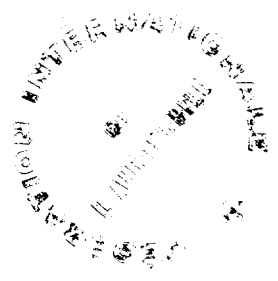
Bei Verwendung der auf Wunsch lieferbaren Felgen 5" J 13 (Gewicht 6,04 kg) ergeben sich folgende Spurweiten:





Mit Felge 5"J-13 und Reifen 165 SR 13 ergeben sich folgende Masse:

A	=	31 mm	1,22 in.
B	=	26 mm	1,03 in.
C	=	60 mm	2,36 in.
D	=	48 mm	1,89 in.



Vom Hersteller lieferbare Sonderausrüstungen gegenüber der im vorliegenden Testblatt festgelegten Ausführungen:

X-Ausstattung:

Einzel-Ruhsitze vorn
Einzel-Sitzformung hinten
aufklappbare Mittelarmlehne hinten
abblendbaren Innenspiegel
Zweiklanghorn
Kontrolleuchte für Handbremse
2. Rückfahrscheinwerfer
2. Innenraumleuchte
X-Schriftzug

L-Ausstattung:

Radzierringe
abschliessbarer Tankverschluss
Stoßstangenhörner mit Gummipuffern
Seitenzierblenden
seitl. Zierleisten
Auspuffblende
L-Schriftzug

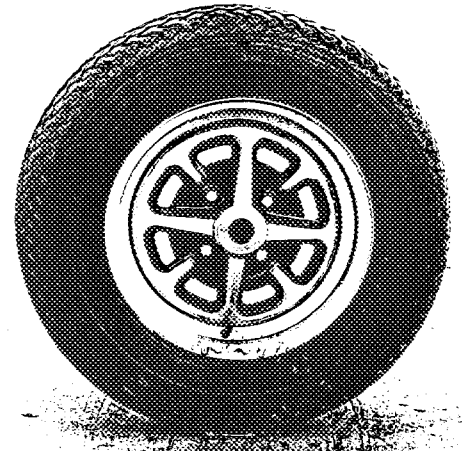
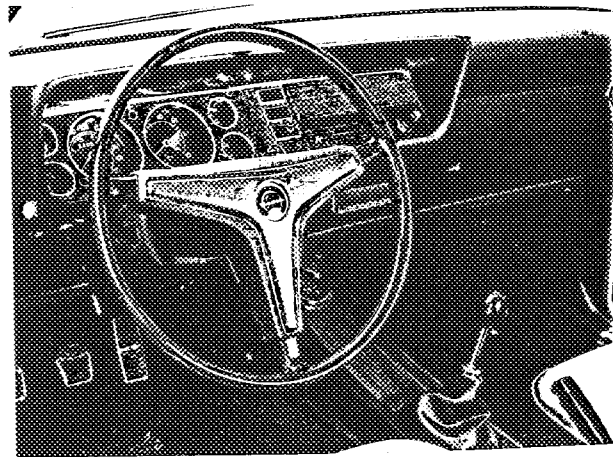
GT-Ausstattung:

Instrumentengruppe zusätzlich mit Drehzahlmesser, Öldruckmesser,
Voltmeter und Tageskilometerzähler
Gürtelreifen 165 SR 13 schlauchlos
Bremskraftverstärker
Mittelkonsole mit Uhr
Zigarettenanzünder
Armlehnen mit eingearbeitetem Haltegriff
GT-Schriftzug

R-Ausstattung:

Felgen 5 J 13
Lederlenkrad
2 Halogen-Fernscheinwerfer
Karten Leselampe
seitl. Zierleisten
R-Schriftzug

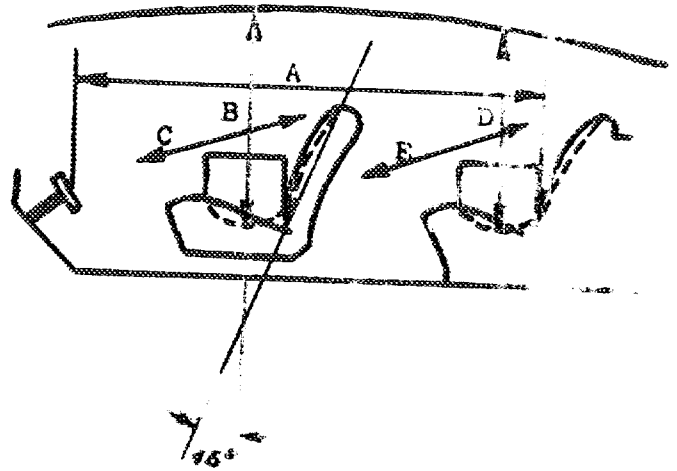
Kunstleder bezogenes Dach



Vom Hersteller lieferbare Sonderausrüstungen gegenüber der im vorliegenden Testblatt festgelegten Ausführungen:

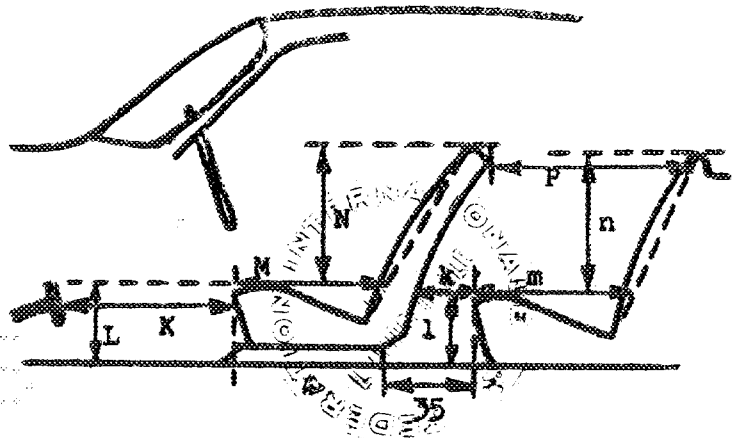
Masse in cm

	Masse min.	Masse vorh.	inches
A	160	173,5	68,4
B	85	94,3	37,2
C	110	133,4	52,7
D	85	94,3	37,2
E	110	133,4	52,7



Masse in cm

	Masse min.	Masse vorh.	inches
K	15	22,2	8,75
k+l+m	95	100,1	39,4
K+L+M	120	123,7	48,8
L		26,0	10,25
M		49,9	19,65
N		40,2	15,87
l	90 % L	33,7	13,3
m	85 % M	44,2	17,45
n	80 % N	46,2	18,2
p	80 % k+m	64,7	25,5



Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt-Ergänzung zur Gruppe 2
 gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller FORD-WERKE AG., Köln
 Für Baumuster/Typ Capri ECJ 1.5 1 LC/HC

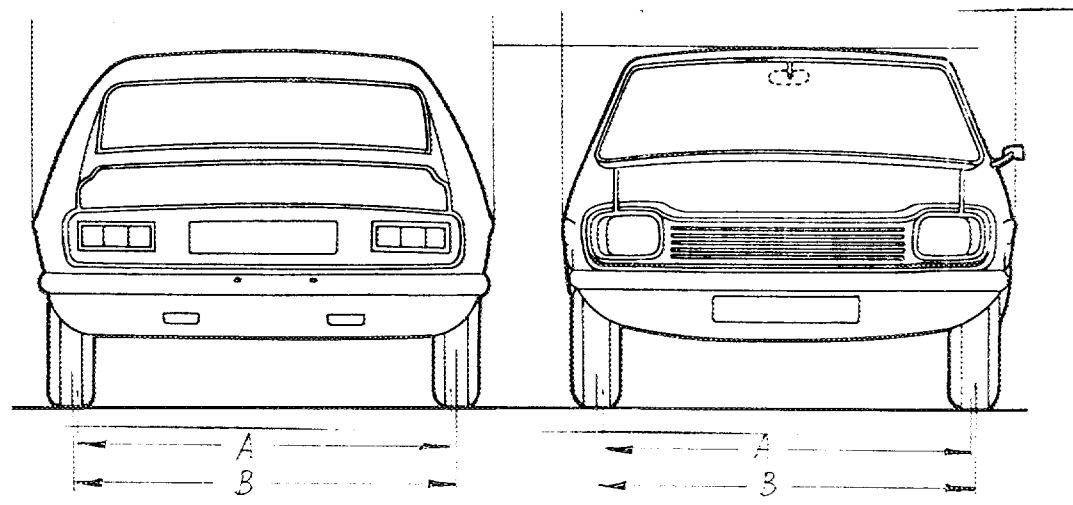
Vom Hersteller lieferbare Ausrüstungen, welche nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 zulässig sind.

Leichtmetallfelge Minilite 6" J 13 Gewicht 4,2 kg Teil-Nr. 0 860 083
 magnesium wheel 7" J 13 weight 4,5 kg part-no. 0 860 084

Bei Verwendung dieser Leichtmetallfelgen ergeben sich folgende Spurweiten:
 By using this magnesium wheels the tracks will be the following:

A 6" J 13 hinten 1375 ± 25 mm vorne 1401 ± 25 mm (54±1 - 55,1 ± 1 inch)
 B 7" J 13 rear 1394 ± 25 mm front 1420 ± 25 mm (55±1 - 56 ± 1 inch)

Diese Felgen können mit Reifen 165 SR 13 oder 175 SR 13 versehen werden.
 This wheels can be outfitted with tyres 165 SR 13 or 175 SR 13.



Nur vom ACN auszufüllen

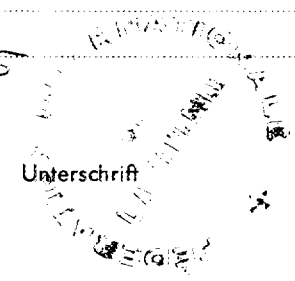
Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes AD-VA/S-TW mai 1969

ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt
 gültig ab 1/7/1969 Liste 1969/5

[Handwritten signature]

FIA-Stempel

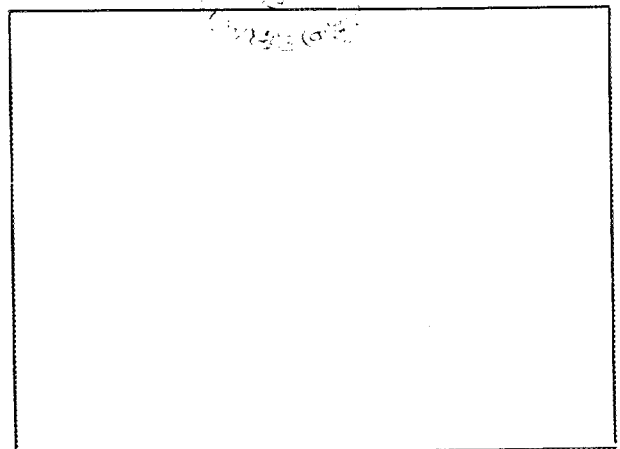
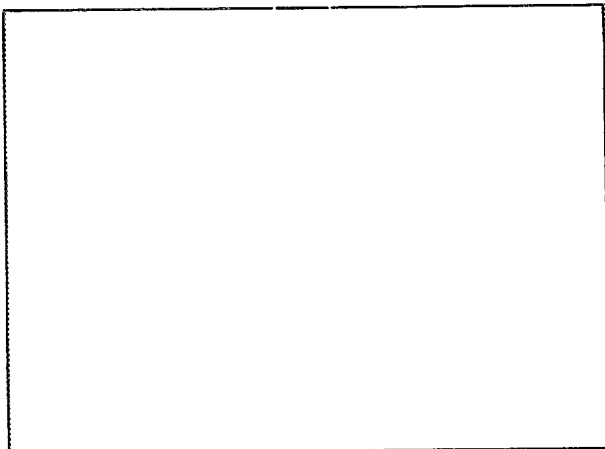
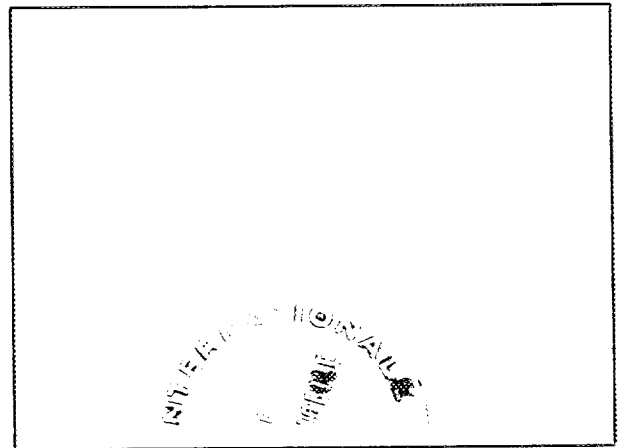
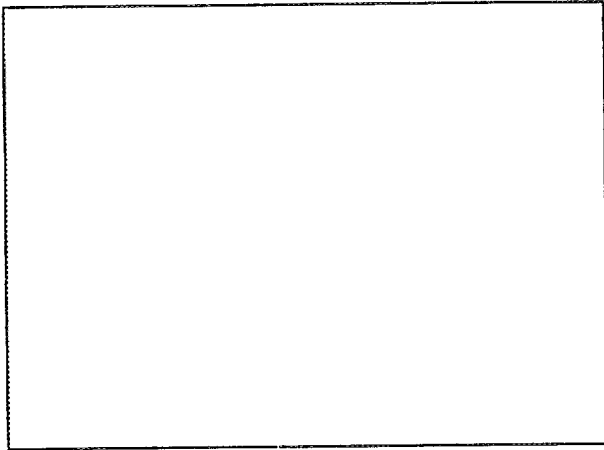
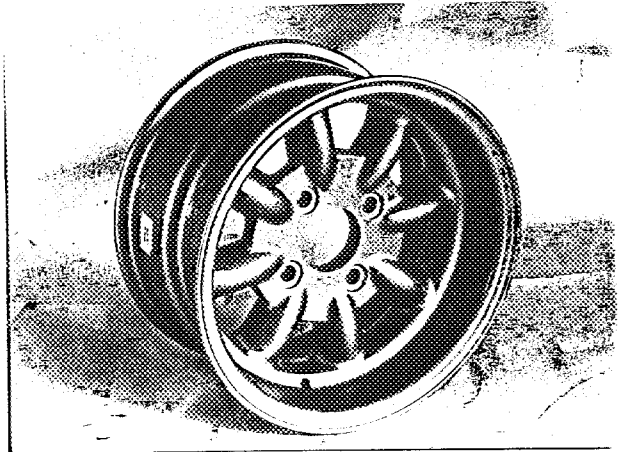
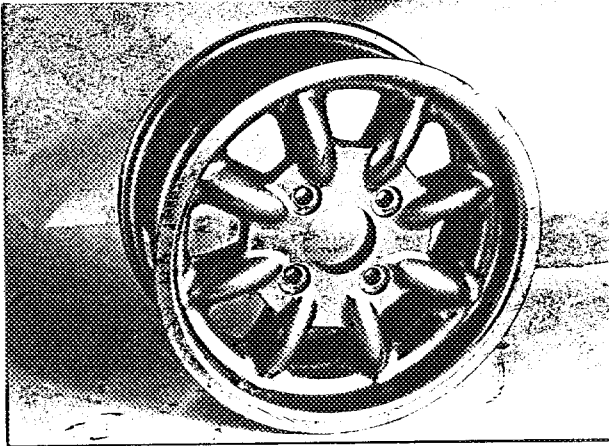


Unterschrift

NACHTRAGSSEITEN: 1

1/1V

Fotos 60x80 mm
der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen



Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt-Ergänzung zur Gruppe 2
 gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller FORD-WERKE AG., Köln
 Für Baumuster/Typ Capri ECJ 1.5 1 LC/HC

Vom Hersteller lieferbare Ausrüstungen, welche nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 zulässig sind.

Hinterachsübersetzungen:

rear axle ratios:	3,44 : 1	31/9	Teil-Nr.	0 449 049
	3,7 : 1	37/10	"	0 449 623
	4,0 : 1	36/9	"	0 449 296
	4,11 : 1	37/9	"	0 449 627
	4,37 : 1	35/8	"	0 449 283
	5,14 : 1	36/7	"	0 620 865
	5,83 : 1	35/6	"	0 620 951

Batteriekonsole (Batteriebefestigung im Kofferraum)
 Bei Verwendung dieser Konsole entfällt die Konsole im Motorraum Teil-Nr. 0 860 035

Battery carrier (battery in the boot)
 By using this battery carrier there is no battery carrier in the engine compartment

Bilstein Federbein	rechts/r.h.	Teil-Nr.	0 860 064
Bilstein strut	links/l.h.	"	0 860 063
Bilstein Stossdämpfer		"	0 860 065
Bilstein shock absorber			

Zwischenflansch für Federbein zur Korrektur von Sturz und Nachlauf	rechts/r.h.	Teil-Nr.	0 860 082
Spacer for correction of camber and castor	links/lh	"	0 860 081

Lichtmaschine (Rallye-Ausführung, 55 A)	Teil-Nr.	0 860 039
Alternator (rally equipment, 55 A)	"	
Ölkühler Einbausatz	Teil-Nr.	0 860 031
Oil cooler kit		

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes AD-VA/S-TW Ms. 1969 *[Signature]*

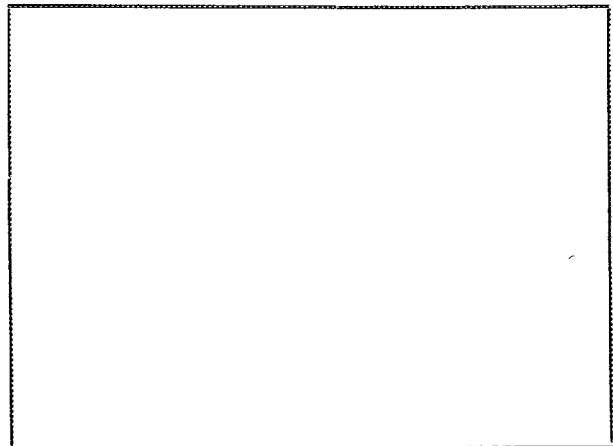
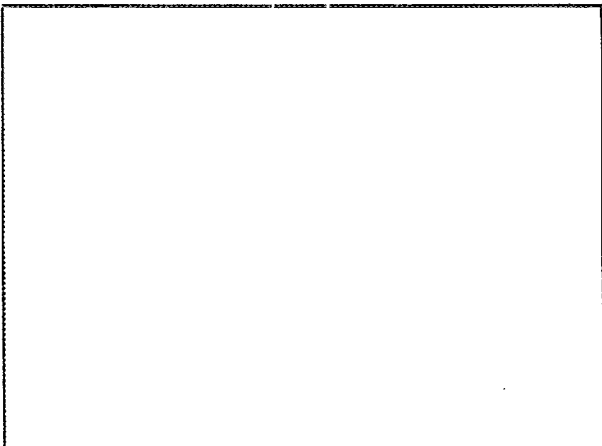
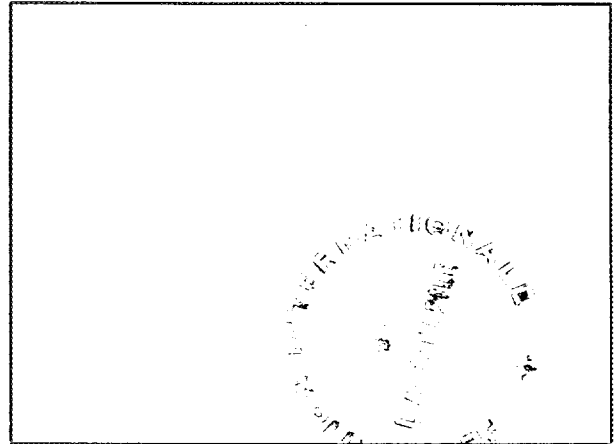
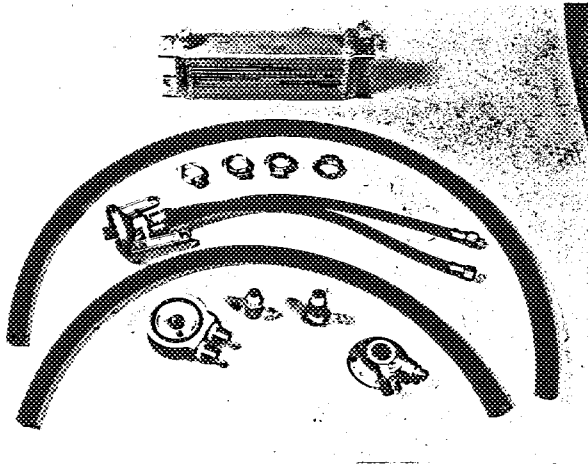
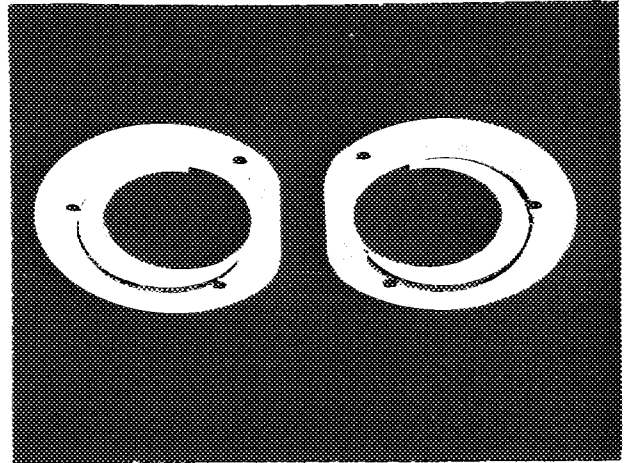
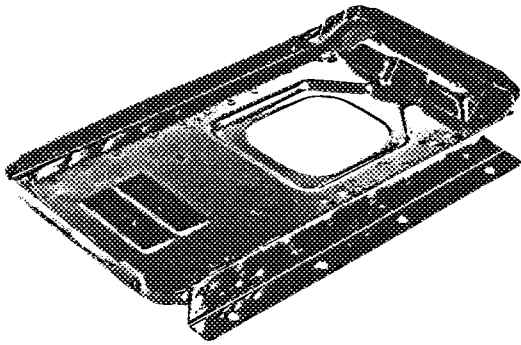
ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt
 gültig ab 1/7/69 Liste 1969/5

NACHTRAGSSEITEN: 3 FIA-Stempel

Unterschrift *[Signature]*

Fotos 60x80 mm
der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen



Fédération Internationale de l'Automobile

**Nachtrag zum Testblatt-Ergänzung zur Gruppe 2
 gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz**

Hersteller FORD-WERKE AG., Köln
 Für Baumuster/Typ Capri ECJ 1.5 1 LC/HC

Vom Hersteller lieferbare Ausrüstungen, welche nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 zulässig sind.

Kotflügelverbreiterungen	vorn links	Teil-Nr. 0 860 076
Kotflügelverbreiterungen	vorn rechts	" 0 860 077
Wing extension front and rear	hinten links	" 0 860 078
	hinten rechts	" 0 860 079
Armaturenbrett für Wettbewerbe		Teil-Nr. 0 860 080
Competition dash panel		
Zwischenlage zwischen Blattfeder u. Achsrohr		Teil-Nr. 0 860 062
Spacer block between leaf spring and axle tube		
H.D.-Stützlager für Bilstein Federbein		Teil-Nr. 0 860 036
H.D.-topmount for Bilstein struts		
Expoert Motorträger verstärkte Ausführung		Teil-Nr. 0 860 075
H.D.-Export cross member		

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes AD-VAS-TW MD: 1989

ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt
 gültig ab 1/7/1969 Liste 1969/5

NACHTRAGSSEITEN: 5 FIA-Stempel

Unterschrift

LC/HC

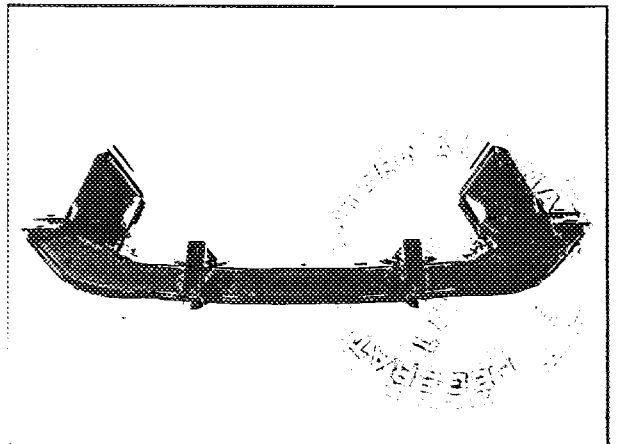
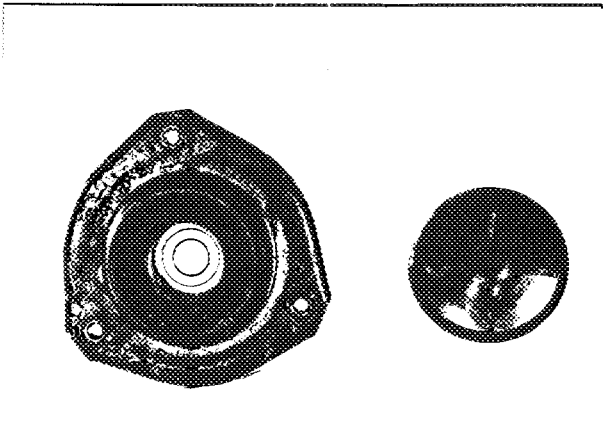
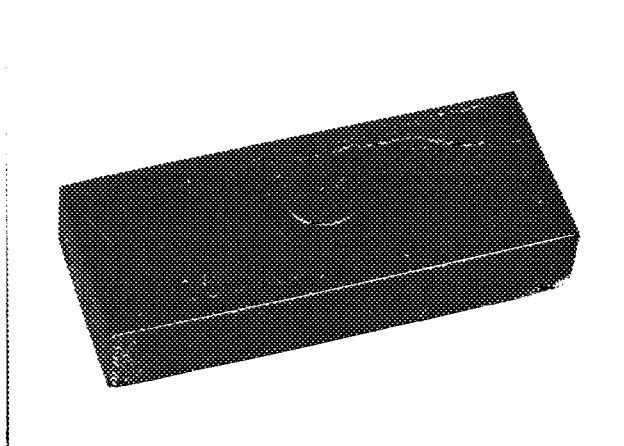
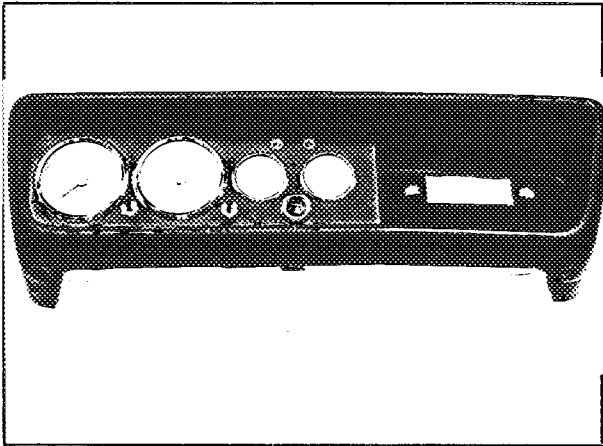
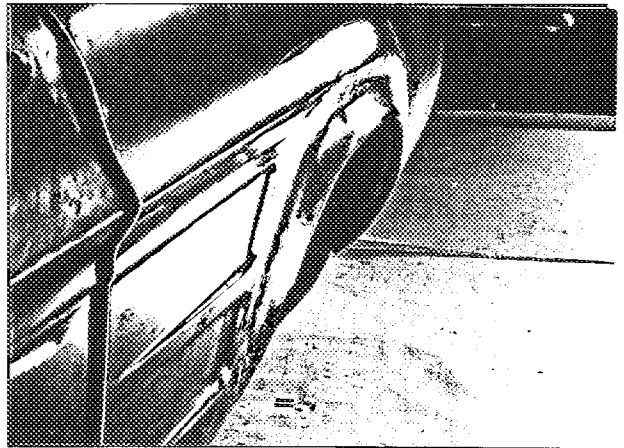
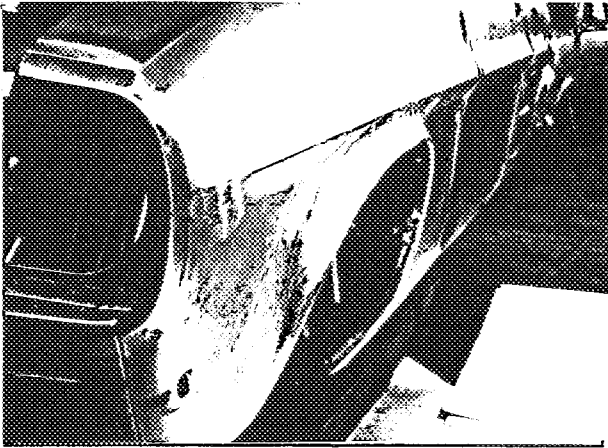
Fabrikat FORD Capri

Typ ECJ 1.5 1

FIA/CSI Homologations-Nachtrag Nr. 5296

3/3 V

Fotos 60x80 mm
der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen



FIA/CSI-Homologation Nr. 5296

Nachtrag Nr. 4/AE

Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt (Berichtigung-~~XXXXXX~~)

Hersteller FORD-WERKE AG, Köln
Für Baumuster/Typ Capri/ECJ/1,5 l LC/HC
Fahrgestell-Nr. GAEC HS 41 696
Motor-Nr. HS 41696
Datum der Antragstellung 25.11.1969

Genauere Angaben für die Berichtigung-~~XXXXXX~~ Ergänzung des Testblattes:

Seite 5, Nr. 3: Als Toleranz muß + 2,5 mm angegeben werden.
Die Toleranzangabe im Testblatt ist zu streichen.

Page 5, no. 3: That tolerance should read + 0,1 inches.
Delete the tolerance data in the homologation-sheet.

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes

ONS/FIA-Eintragungen

Berichtigung-Ergänzung von FIA anerkannt

gültig ab 1/1/70 Liste 70/1

NACHTRAGSSEITEN:

7

FIA-Stempel

Unterschrift



FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FORD WERKE - CAPRI ECJ 1.5Ltr. LC/MC

MARQUE ET MODELE

7/69

VALIDITE HOMOLOGATION

5296

FICHE NR.

1 / 1600

GROUPE / CLASSE

EXTENSIONS	DEBUT VALIDITE	DESCRIPTION	NOTES
1/1V	7/69	JANTES - VOIE	
2/2V	7/69	BOULE FINAL - LOGEMENT ALTERNATEUR	
		SUSPENSION - ALTERNATEUR - RADIATEUR	
3/3V	7/69	D' HUILE	
		ELARGISSEMENT DES AILES - TABLEAU	
4/4E	1/70	DE BORD - SUSPENSION - TRAVERSE	
		TOLERANCE	

Autres homologations du modèle

Vérifiée le 23/08/95 par [Signature] visée ce jour le _____ par _____